

2024年古籍馆外文善本新采访文献概要

□ 彭福英 赵大莹 国家图书馆古籍馆

2024年外文善本组通过购买、捐赠等采访途径，共采入文献22种22册件，其中抄本文献9种9件，印本文献13种13册，涉及拉丁文、希伯来文、德文、英文、埃塞俄比亚文、教会斯拉夫语、法文等7种语言文字。以下按入藏文献的类型与途径略述概要。

一、抄本文献

本年度入藏希伯来文羊皮纸卷轴8件，均为《圣经旧约》的各种抄本。其中有两件颇具特色：最长的一件长达10.5米，由19叶羊皮纸缝缀而成，并由藏家选配附银质19世纪英国制造犹太教读经笔一支，有狮子装饰（图1）。另有一件带原装木轴，由5叶羊皮纸缝缀而成，上有彩绘装饰，略有残破，并未伤及文字。经专家研究判断，这些羊皮纸写卷应为近现代欧洲抄本，外观上保留了原有的装帧形态，具有较高的研究价值，能够为当时的宗教、文化研究提供一手材料。这是国家图书馆首次入藏希伯来文长轴抄本，在文种和形制上均填补了空白。

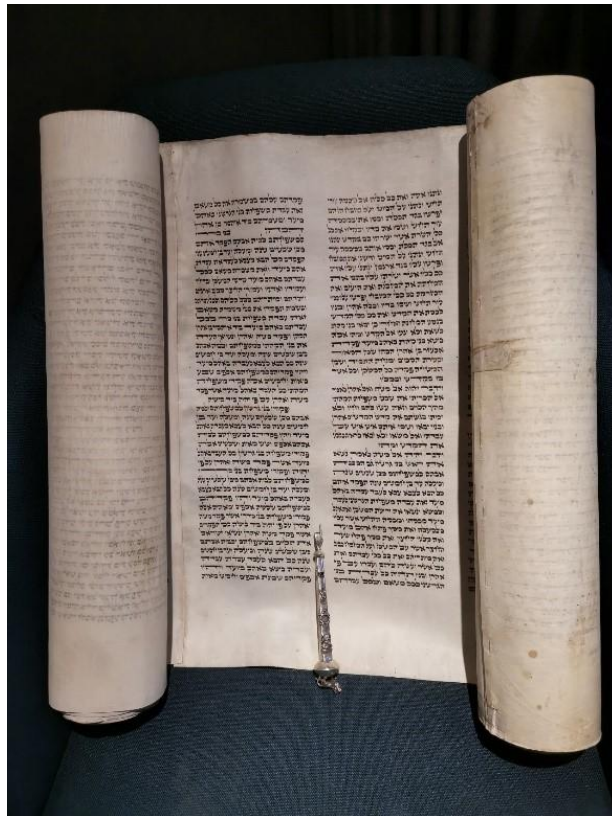


图1 希伯来文羊皮纸抄本1卷（附银质读经笔1支）



图2 希伯来文羊皮纸彩饰抄本1卷(带原始木轴)

另有拉丁文《路加福音》1叶，高36cm，宽24cm，羊皮纸，手抄。书页略有残破，没有伤及文字。据专家鉴定，应该是抄于13世纪的法国，正文为墨笔抄写，红蓝首字母为手绘。其保留了较多的欧洲近代写本的时代特征，可以为书籍史研究的写本实物建立可资参考的样本，具有重要的文物和研究价值。

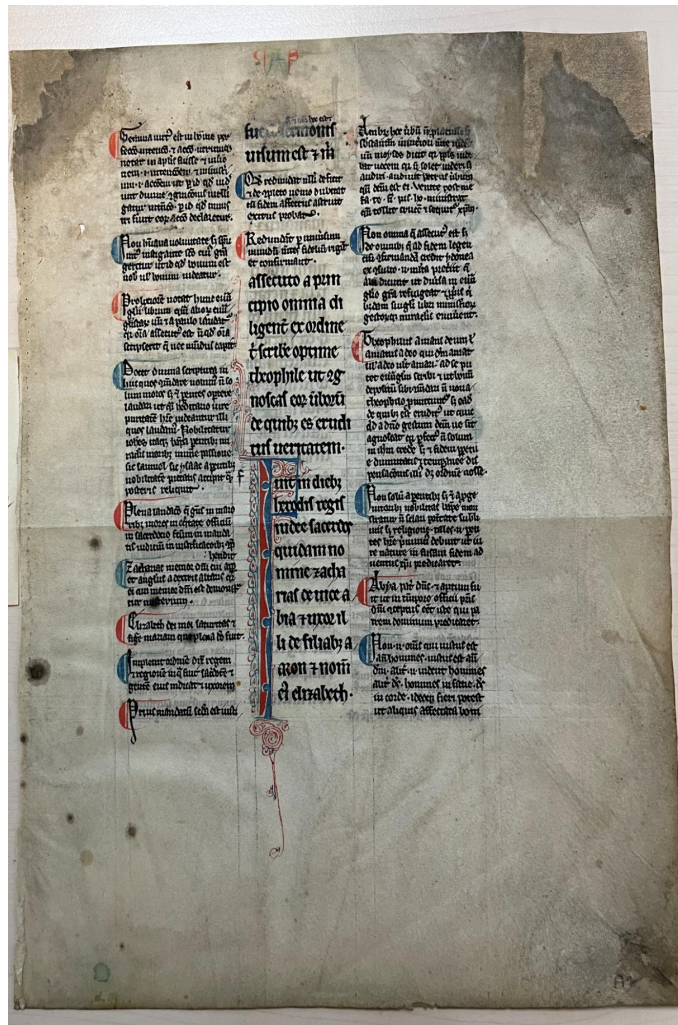


图3 《路加福音》羊皮纸抄本1叶

二、印本文献

本年度入藏了 10 种 10 册印本文献。其中 4 种 4 册珍贵印本文献，以及 3 叶摇篮本印本散叶为购藏文献。

1. 购藏印本 4 种 4 册。最早的一部为拉丁文摇篮本，为奥格斯堡 (Augsburg) 1472 年版《诗篇诠释》(*Expositio super toto psalterio*)。此书作者约翰尼斯·德·托克马达 (Johannes de Turrecremata, 1388—1468)，西班牙多明我会修士。此版根据第一版重印，但纠正了首版《诗篇》第 118 章的错位。最后一叶的设置也有一些改动，除此之外，这一版本与第一版非常接近。

此书牛皮精装，封面、封底和书脊均有烫金装饰，环衬为大理石花纹纸装帧，从各种痕迹判断，此装帧为重装。

印本文献中，还有三册教会斯拉夫语古籍，均为宗教相关文献，其中一册为 1873 年版的《圣礼书》(*требник*)，黑红双色印刷，内页正文顶部有宗教题材金属版画装饰。内页纸张有修复痕迹，文末附有索引。

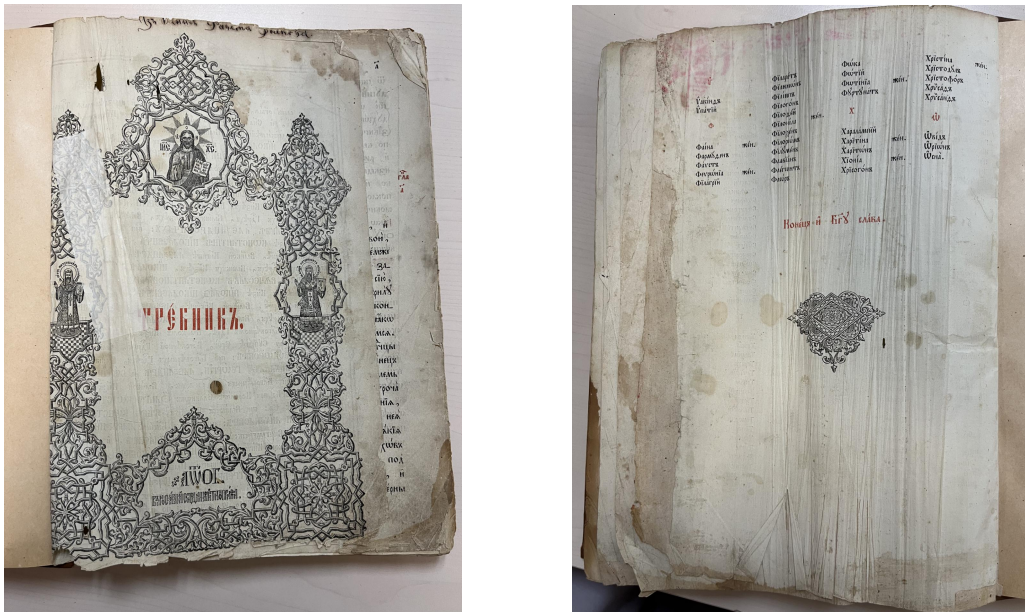


图 4 《圣礼书》1873 年版

另两册均书口刷金，黑红双色印刷，纸张颜色不一，有浅蓝绿色、天蓝色、浅绿色等，书内收录多幅宗教题材金属版画。

2. 摇篮本印本散叶 3 叶。其中一叶来自 1472 年德文版《健康花园》(*Garten der Gesundheit*)。该书由当时著名出版商彼得·舍弗 (Peter Schöffer, 1425?—1502) 出版，内容与草药相关，书中带有木刻版画，手工上色。另外 2 叶均为拉丁文印本散叶。其一来自赫赫有名的 1475 年安东·科贝格 (Anton Koberger, 1440—1513) 所印制的《圣经》，纸张带有水印，印本的段落红蓝首字母为手绘。科贝格是德国著名印刷商、出版商和书商。1470 年在纽伦堡开办了第一家印刷工坊。该工坊发展迅速，最盛之时拥有近 20 台印刷机，百余名工人和几十套字模，生产达到了相当大规模。15 世纪 90 年代的印书量一度超过了彼得·舍弗。1500 年之前总共印刷出版了 250 种书籍，无论从质量上还是数量上，都居欧洲出版界前列。

另一拉丁文散叶内容是意大利多明我会修士约翰尼斯·巴布斯（Johannes Balbus）所撰之《拉丁语语法大全》（*Catholicon*），此书最早完成于 1286 年。该印本散叶来自 15 世纪 60 年代古腾堡（Johannes Gutenberg, 1398—1468）印刷出版之书籍，首字母描红。



图 5 1472 年德文版《健康花园》

捐赠的 6 种 6 册文献中，有两种为埃塞俄比亚文文献，内容主要与宗教相关。其他 4 种分别为英国批评家、诗人、文选编者弗朗西斯·帕尔格雷夫（Francis Turner Palgrave, 1824—1897）的《英语抒情诗精华》（*The Golden Treasury of the Best songs and Lyrical Poems in the English Language*）1897 年补充修订版、比利时经济学家埃米尔·路易·维克多·德·拉韦莱耶（Émile Louis Victor de Laveleye, 1822—1892）的《论财产及其原始形式》（*De la propriété et de ses formes primitives*）1891 年巴黎第 4 版、英国维多利亚时期政论家、经济学家白芝浩（Walter Bagehot, 1826—1877）的《伦巴第街：货币市场记述》（*Lombard Street: a Description of the Money Market*）1873 年伦敦第 4 版以及德国陶赫兹出版社（Bernhard Tauchnitz）所出的《英语文学五百年》（*Five Centuries of the English Language and Literature*）。

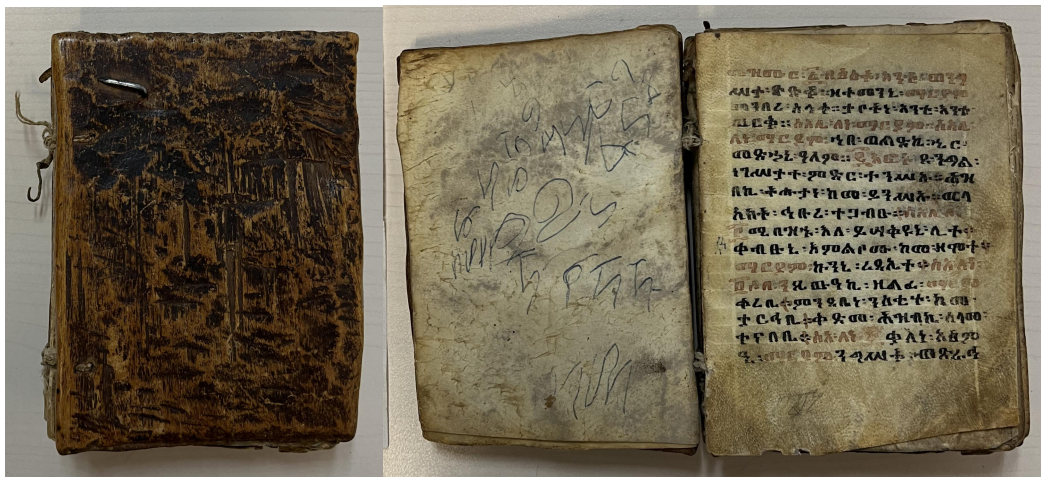


图6 埃塞俄比亚文小册子

今年采访的外文善本，文献类型丰富，语种多样，时间跨度大。其中希伯来文卷轴文献的购入，是馆藏外文抄本文献形态和语种方面新的突破，是继契约类历史文书后又入藏的一批重要文献，可为中西书籍史的比较研究补充重要的实体文物材料；早期摇篮本的散叶入藏，可以在时间轴上补充重要的实物资料，有助于建立本馆的西方书籍史样本体系；埃塞俄比亚文献的入藏，除了弥补相关语种古籍的空白外，还在形制上保留了册装书发展的阶段化特征；教会斯拉夫语古籍的入藏，同样弥补了语种和主题的空白。

古籍馆因馆舍维修开展文献搬迁工作，在做好外文善本清点整理装箱的工作之外，外文善本组抓住机遇，采访到这些珍贵外文古籍，殊为不易，实属幸运。希望以后有机会争取到更多珍贵外文古籍与特藏文献入藏。